FLAT TV

SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

PHILIPS

Данные о произведенном ремонте:

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

_____

Подпись

Штамп сервис-центра

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

_____

Подпись

Штамп сервис-центра

АЯ46

№ талона (Card #)

PHILIPS РОССИЯ

БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item)

МОДЕЛЬ (type/version) _____/ _____

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) _____

ДАТА ПРОДАЖИ (date of purchase) _____

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) _____

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp) _____

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф. (This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) _____

АДРЕС (address) _____

ТЕЛЕФОН (telephone) _____

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.

2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными обслуживающими (сервис) центрами.

3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
а) химического, механического или иного воздействия, попавших посторонних предметов, насекомых во внутрь изделия;
б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установку в эксплуатацию изделия в нарушение правил и требований безопасности;
в) износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
г) ремонта и/или наладки изделия, если они произведены любыми иными лицами кроме обслуживающих центров;
д) адаптации и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.

Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделия:

Группа 1–5 лет

Радио, радиобудильники, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость.

Группа 2–7 лет

Персональные компьютеры и переферийные устройства, цветные телевизоры (включая проекционные), видеомагнитофоны, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры и переносные видеоустройства, радиотелефоны (беспроводные), цифровые сотовые телефоны и аппаратура игрового назначения.

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превысить официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Фирма Филипс

Факс: (095)755-69-23

Нужна помощь?
Если это руководство по эксплуатации не дает ответа на Ваши вопросы, а указания в разделе «Советы» не позволяют разрешить возникшую с проблему с телевизором, Вы можете позвонить в сервисный центр компании Philips или местный центр обслуживания клиентов. См. приложенный проспект с информацией о гарантийном обслуживании по всему миру. Внимание: Обращаясь за помощью, имейте наготове данные о модели и серийном номере изделия, которые указаны на задней стенке телеприемника или на упаковке.
Модель: 30/37/42PF9946 - 107FP4/10 Номер изделия:

Уход за экраном
Не трогайте, не трите экран и не стучите по его поверхности твёрдыми предметами, так как это может поцарапать и серьезно повредить покрытие. Не протирайте экран тканью с химическими пропитками. Не прикасайтесь к экрану руками или тканью, содержащей жиры (некоторые косметические средства губительны для покрытия). Перед чисткой экрана отключите телевизор от сети. Если поверхность запылилась, аккуратно протрите её тряпочкой, хорошо собирающей пыль, или другим аналогичным материалом, например, чистящей салфеткой. Не используйте ацетон или спирт, так как это также может привести к повреждению экрана. Не используйте жидкие очистители или чистящие аэрозоли. Капельки слюны или воды удаляйте сразу по мере возможности, иначе может деформироваться покрытие и ухудшиться цветопередача.

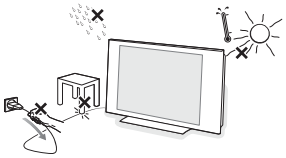
Особенности отображения неподвижного изображения на экране
Характеристики плазменной панели таковы, что при длительном отображении на экране статичного изображения возможно появление т.н. «остаточных явлений» в виде цветовых пятен на экране. Этот эффект называют «выжигом люминофора». Штатная работа телевизора предполагает показ постоянно движущегося и меняющегося изображения.

Русский

Подготовка

❶ **Крепление на стену/ настольная подставка**
В зависимости от типа приобретенного телевизора в комплект поставки может входить кронштейн для крепления к стене и/или подставка. Для получения инструкций по установке подставки и/или настенного кронштейна см. приложенный буклет. Убедитесь, что крепление достаточно надежно, чтобы соответствовать стандартам безопасности. Вес телевизора без упаковки равен приблизительно 18 кг (модель 30PF9946), 30 кг (37PF9946), 42 кг (42PF9946; 107FP4/10).
Примечание: Другие подставки (не входящие в комплект), могут поставляться дополнительно. Проконсультируйтесь с Вашим продавцом.

❷ Установите или подвесьте телевизор так, чтобы не нарушалась свободная циркуляция воздуха через вентиляционные отверстия.

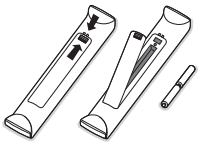


Во избежание риска возгорания не допускайте наличия открытых источников пламени (к примеру, зажженных свечей) в непосредственной близости от приемника. Избегайте воздействия на приемник источников тепла, прямых солнечных лучей, дождя или воды. Следует исключить попадание в приемник капель или брызг, и поэтому не допустимо размещение на нем каких-либо предметов, наполненных жидкостями (например, цветочных ваз).

❸ Плотно вставьте штекер антенны в антенный разъем ⊤⊤ на задней стенке телевизора. Для обеспечения наилучшего качества изображения используйте приложенный экранированный кабель.

❹ Подключите прилагаемый сетевой шнур к гнезду в нижней части телевизора и к розетке питания, имеющей сетевое напряжение 198~264 В. Во избежание повреждения сетевого шнура не ставьте на него телевизор - возможно поражение электрическим током или возгарание оборудования.

❺ **Пульт дистанционного управления**
Установите 2 прилагаемые батарейки (1,5 В типа R6).



Прилагаемые батарейки не содержат таких тяжелых металлов, как ртуть и кадмий. Соблюдайте местные правила по утилизации использованных батареек.

❻ **Включение телевизора**
Нажмите кнопку питания ⏻ на правой стороне телевизора. Загорится голубой индикатор и появится изображение. Если телевизор находится в режиме ожидания (горит красный индикатор) нажмите кнопки **- P +** или ⏻ на пульте дистанционного управления.

Использование меню

1. Нажмите кнопку **MENU** на пульте дистанционного управления для вызова главного меню. В любой момент Вы можете выйти из меню, повторно нажав кнопку **MENU**.
2. Перемещайте курсор вверх/вниз для выбора пунктов меню **Изображ.**, **Звук**, **Опции**, **Установка** или **Режим**.
3. Для выбора пункта меню нажмите на правую стрелку курсора.
4. Вновь используйте курсор для перемещения вверх/вниз, чтобы выбрать требуемый элемент управления или произвести настройку.

Примечание: Временно недоступные или неприменимые пункты меню выводятся светло-серым цветом, выбрать их нельзя.

Меню телевизора

Меню телевиз	**Изображение**	
Изображение ▶	Яркость ▶	◀ ▶
Звук	Цвет	
Опции	Контраст	
Установка	Четкость	
Режим	Цветотепл.	
	Запомнить	

Меню Изображение:

- **Яркость**: регулирует яркость изображения.
- **Цвет**: регулирует насыщенность цвета.
- **Контраст**: регулирует соотношение между светлыми и темными тонами.
- **Четкость**: регулирует четкость изображения.
- **Цветотепл.**: регулирует цветопередачу - **Холодн**. (преобладает голубоватый тон), **Норм**. (сбалансированная) или **Теплая** (преобладают красные тона).
- **Запомнить**: служит для сохранения в памяти настроек изображения (а также настроек функций **Контраст+** и **Помехоподавл.**, находящиеся в меню Опции.

Меню телевиз	**Звук**	
Изображение	Эквалайзер ▶	120 Hz
Звук ▶	Баланс	500 Hz
Опции	Разн. гром.	1500 Hz
Установка	Огран. звука	....
Режим	Вирт. Dolby	
	Запомнить	

Меню Звук:

- **Эквалайзер**: настройка тембра звучания (от низких: 120 Гц до высоких частот: 10 кГц).
- **Баланс**: служит для настройки баланса между левым и правым динамиками.
- **Разн. гром.**: позволяет скомпенсировать различия в громкости между разными теле-каналами или звуковым сопровождением, поступающим с различных внешних устройств. Эта функция настройки доступна для каналов с 0 по 40 и входов **EXT**.
- **Огран. звука** (Автоматический регулятор громкости): функция автоматической регулировки громкости, позволяющая подавлять внезапное увеличение громкости, особенно при смене каналов или трансляции рекламы.
- **Вирт. Dolby**: используя 2 динамика, с помощью технологии Dolby Pro Logic* имитирует эффект объемного звучания, создавая у слушателя впечатление, что вокруг него установлены дополнительные динамики.
- **Запомнить**: служит для сохранения в памяти настроек звучания.

Меню телевиз	**Опции**	
Изображение	Таймер ▶	Обр. отсчет
Звук	Контраст +	Время
Опции ▶	Шумоподавл.	Время включ.
Установка		Время выкл.
Режим		Номер канала
		Активизир

Меню Опции:

- **Таймер**: см. стр. 8.
- **Контраст+**: автоматическая регулировка контрастности, которая преобразует изображение таким образом, что самая темная область картинки всегда отображается черным цветом.
- **Помехоподавл.**: устраняет помехи (в виде «снега»), снижающие качество изображения при неудовлетворительном приеме сигнала.
  *Внимание: Для сохранения в памяти настроек **Контраст+** и **Помехоподавл.** необходимо использовать функцию **Запомнить** в меню Изображение.*

Меню Установка: стр. 7

Использование пульта дистанционного управления RC4333

Примечание: Для большинства кнопок однократное нажатие активизирует соответствующую функцию, а повторное нажатие деактивирует функцию.
Замечание: В режиме VGA доступна только часть кнопок.

VCR DVD TV SAT AMP

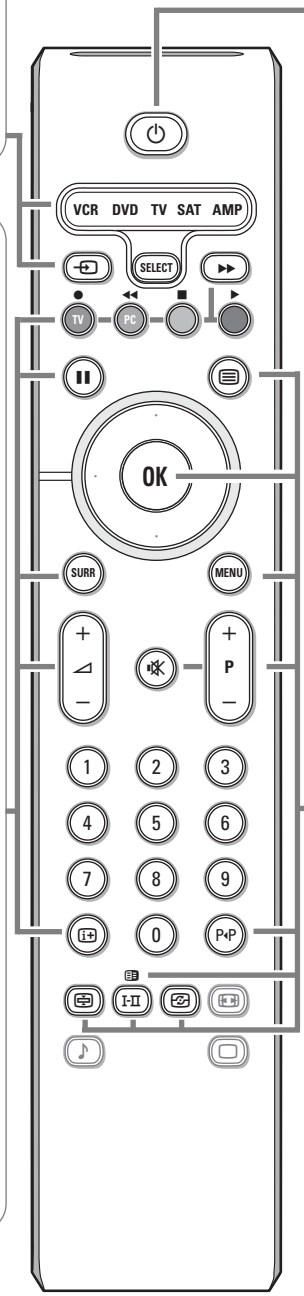
См. «Кнопки для управления аудио- и видеоустройствами», стр. 10.

Выбор внешних устройств

См. стр. 6.

Режим ожидания (Standby)

Нажмите эту кнопку для включения или выключения телевизора.



Телетекст вкл./смеш./выкл, см. стр. 9.

Цветные кнопки, см. Телетекст

OK Нажимайте эту кнопку для показа списка программ.

MENU Главное меню вкл./выкл

Отключение/включение звука.

P Переключение телеканалов

Для перехода к предыдущму или следующему телеканалу. Номер телеканала и характеристика звукового сопровождения выводятся на экран на несколько секунд.
На некоторых телеканалах название текущей программы появляется в нижней части экрана.

0/9 Цифровые кнопки

Служат для непосредственного выбора телевизионного канала. Для выбора двузначного номера канала введите вторую цифру до того, как исчезнет черточка. Для немедленного переключения на канал с односимвольным номером нажмите и удерживайте нажатой кнопку с его номером.

P◂P Предыдущий телевизионный канал

Нажмите для показа предыдущего выбранного телеканала.

Кнопки управлеия телетекстом, см. стр. 9.

I-II Режим звукового сопровождения

Позволяет выбрать режим звукового сопровождения: **Стерео**, **Nicam стерео** и **Монофонич.**, или выбрать режим языка **DUAL I** или **DUAL II** при двуязычной трасляции.
*При выборе **Монофонического** режима индикация будет отображаться в красном цвете.*

Режим «Активный контроль» вкл./выкл./Включено с датчиком

Оптимизирует качество изображения в зависимости от качества принимаемого сигнала.

▶▶ ● ◀◀ ■ ▶ ❚❚

Кнопки аудио- и видеоустройств.

TV / PC

Нажмите одну из этих кнопок, чтобы переключиться в режим телевизора или режим работы с компьютером.

SURR Режим пространственного звучания

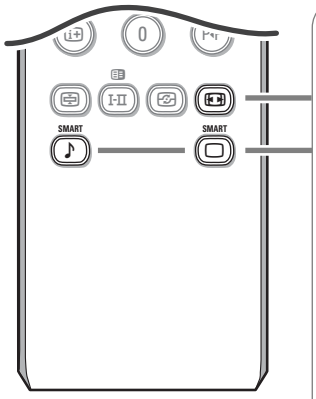
Активирует/дезактиввирует режим пространственного звучания. В стереорежиме эта настройка создает эффект увеличения расстояния между громкоговорителями. На моделях, оборудованных системой Virtual Dolby Surround*, Вы сможете насладиться пространственным эффектом Dolby Surround Pro Logic. В монофоническом режиме симулируется пространственный стерео-эффект.
Примечание: Можно также выбрать этот режим в меню Звук, пункт Вирт. Dolby.

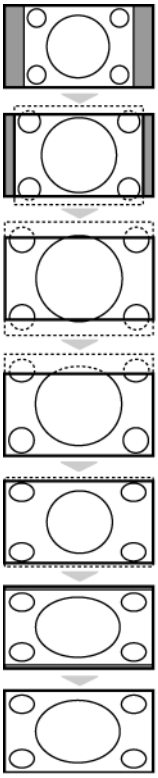
Регулировка громкости.

Экранная информация

Эта функция служит для отображения на экране/ удаления с экрана номера программы, текущего времени, режима воспроизведения звука и времени, оставшегося до срабатывания таймера.
Для постоянного отображения номера программы на экране нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд.

** «Dolby Pro Logic» и значок сдвоенного D являются торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation.*





Формат 16:9

Изображение, которое принимает телеприемник, может передаваться в формате 16:9 (широкоэкранное) или 4:3 (традиционное). При просмотре фильмов формата 4:3 на экране иногда присутствуют черные полосы снизу и сверху (кинформат). Данная функция позволяет убрать черные полосы и оптимизировать изображение на экране.

Автоматическое переключение

Телевизор оборудован системой автоматического определения формата, расшифровывающей специфический сигнал, передаваемый некоторыми телеканалами и выбирающей подходящий формат экрана. Однако всегда есть возможность изменить формат вручную.

Изменение формата экрана

Используйте курсор для выбора следующих режимов: 4:3, Увеличение 14:9, Увеличение 16:9, Увелич. субтитров, Супер-широкий, Широкоформатный или Полн. экран.

4:3

Изображение воспроизводится в формате 4:3, с боков появляются черные полосы.

Увеличение 14:9

Изображение увеличено до ширины формата 14:9, небольшие черные полосы остаются с боков изображения.

Увеличение 16:9

Изображение увеличено до ширины формата 16:9. Этот режим рекомендуется для просмотра записей или фильмов, имеющих черные полосы снизу и сверху (кинформат).

Увел. субтитров

Этот режим позволяет увеличить изображение формата 4:3 на весь экран таким образом, что будет видна зона субтитров.

Супер-широкий

Этот режим позволяет «растянуть» в стороны изображение формата 4:3 на весь экран.

Широкоформатный

Этот режим позволяет вернуть нормальные пропорции изображения, передаваемого в режиме 16:9, выводя его на весь экран.

Полн. экран

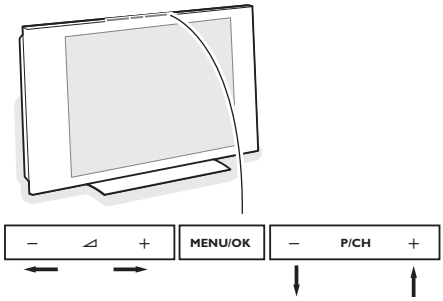
Этот режим позволяет отображать изображение на полный экран.

Смарт-клавиши

Служат для выбора сохраненных настроек звука и изображения. Пункт «Персональные» относится к установкам персональных предпочтений изображения и звука, выбранных в меню изображения и звука.

Кнопки на верхней панели телевизора

Только для 30/37/42PF9946.)

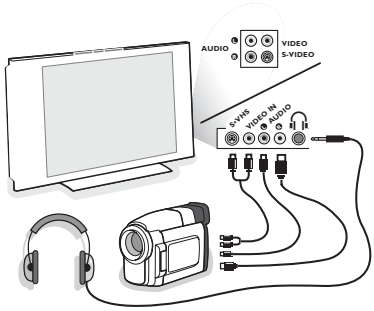


При утрате либо поломке пульта дистанционного управления можно изменять некоторые основные установки с помощью кнопок, расположенных на верхней панели телевизора.

Нажимайте:
- кнопки - ◿ + для регулировки громкости;
- кнопки **- P/CH +** для выбора телевизионного канала или источника сигнала.

С помощью кнопки **MENU/OK** можно вызвать главное меню без помощи пульта дистанционного управления.
Используйте:
- кнопку ◿ + и **- P/CH +** для выбора пунктов меню, нажимая их для перемещения в нужном направлении, как показано на рисунке;
- кнопку **MENU/OK** для выхода из меню.

Видеокамера, игровая видеоприставка, наушники



Видеокамера, игровая видеоприставка

Разъемы для **аудио- и видео-устройств** и сигнала стандарта **S-VIDEO** располагаются на правой панели телевизора либо, на моделях с большой диагональю экрана, в нижней части телевизора. Выполните подключения, как показано на рисунке. Выберите **AV** с помощью кнопки ⊡.

*При использовании монофонического устройства, подключите кабель звукового сигнала к разъему **AUDIO L**. Звук будет автоматически воспроизводиться левым и правым громкоговорителями телевизора.*

Наушники *(только для модели 30PF9946)*

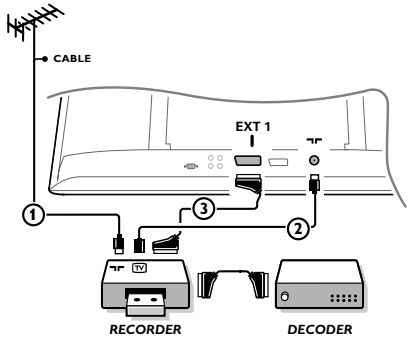
Кнопки **- ◿ +** позволяют отрегулировать громкость звука в наушниках.

Коэффициент сопротивления наушников должен составлять от 32 до 600 Ом.

Разъемы на задней панели телевизора

Записывающее устройство (Видеомагнитофон, записывающий DVD-плеер)

Примечание: Не размещайте видеомагнитофон слишком близко к экрану, поскольку некоторые видеомагнитофоны восприимчивы к сигналам, исходящим от дисплея. Расстояние до экрана должно быть не менее 0,5 м

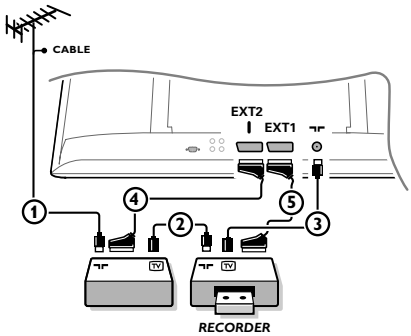


Подключите, как показано на рисунке, антенные кабели ①, ② и, для получения наилучшего качества изображения, еврокабель ③. При отсутствии евроразъема, единственным возможным способом подключения является антенный кабель. Необходимо настроить телевизор на тестовый сигнал, выдаваемый записывающим устройством и назначить программу с номером 0, либо с номером в интервале от 90 до 99 (см. «Ручная установка», стр. 7).
См. также руководство по записывающему устройству.

Декодер и видеомагнитофон

Подключите еврокабель ④ к своему декодеру и к специальному евроразъему видеомагнитофона. См. также инструкцию по эксплуатации видеомагнитофона. Вы можете также подключить декодер еврокабелем непосредственно к входам **EXT1** или **EXT2**.

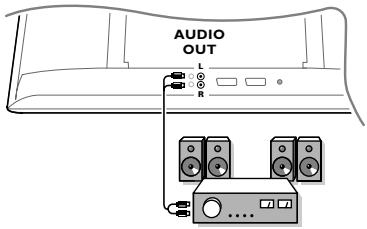
Другое оборудование (приемник спутник. телевидения, декодер, DVD-плейер, игр. приставки и др.)



Подключите, как показано на рисунке, антенные кабели ①, ② и ③ (только в том случае, если дополнительное устройство имеет телевизионные антенные входы/выходы). Качество изображения улучшится, если Вы подсоедините оборудование с помощью еврокабеля ④ или ⑤ к входам **EXT1** или **EXT2**.

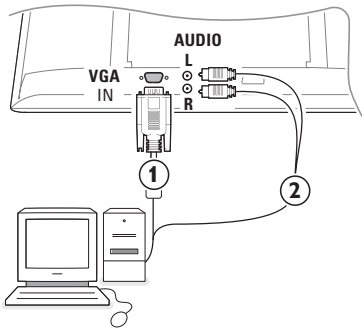
Оборудование, выдающее сигнал стандарта RGB (декодеры цифр. телевидения, игровые приставки и др.), подключайте к входу **EXT1**, оборудование, выдающее сигнал стандарта S-VHS (видеомагнитофоны стандартов S-VHS и Hi-8, некоторые DVD-приводы), подключайте к входу **EXT2**, все другие устройства подключайте к одному из входов **EXT1** или **EXT2**.

Усилитель



Для подключения hi-fi-аудиосистем используйте соединительный аудиошнур. Соедините разъемы аудиовыхода **AUDIO OUT L** (левый) и **R** (правый) телевизора со аудиовходами **AUDIO IN L** и **R** усилителя.

Подключите свой компьютер



❶ Присоедините один конец кабеля стандарта VGA ① к видеокарте компьютера, а другой его конец к разъему **VGA IN** (Вход VGA) на нижней части телевизора. Надежно закрепите разъемы с помощью винтов на вилке.

❷ При использовании мультимедийного компьютера присоедините разъемы аудиокабеля ② к звуковым выходам мультимедийного компьютера и к входам **AUDIO R** (правый) and **L** (левый) на боковой панели телевизора.

Разъем стандарта **VGA** позволяет использовать телевизор в качестве монитора в следующих видеорежимах:

VGA	640 x 480	60 Гц
SVGA	800 x 600	60 Гц
XGA	1024 x 768	60 Гц
WXGA	1280 x 768	60 Гц

Примечание:
Для получения наилучшего качества изображения на данном жидкокристаллическом мониторе используйте, по возможности, видеорежим XGA с разрешением 1024 x 768 при частоте расвертки 60 Гц (только мод. 30PF9946);
Для получения наилучшего качества изображения на данном жидкокристаллическом мониторе используйте, по возможности, видеорежим WXGA с разрешением 1280 x 768 при частоте расвертки 60 Гц (только мод. 37/42PF9946).

Выбор внешнего устройства

Несколько раз нажимайте кнопку ⊡ для выбора нужного входа - **EXT1**, **EXT2** (сигналы стандарта S-VHS с входа **EXT2**) или **AV** - в соответствии с тем, куда Вы подключили дополнительное устройство.

Примечание: Большинство устройств (декодер, видеомагнитофон) сами обеспечивают необходимое переключение при переходе из режима ожидания.

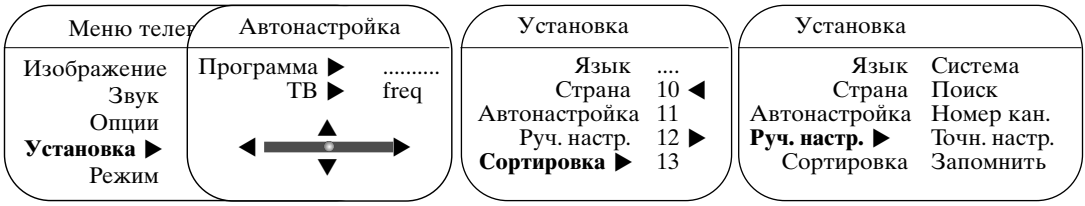
Как искать и запомнать телевизионные каналы

Через функцию Plug & Play

Удерживайте нажатой около 5 секунд кнопку **MENU/OK** сверху телевизора для запуска автоустановки Plug & Play. Выберите вашу страну и язык. Настройка начнётся автоматически.

Через меню TV:

1. Нажмите кнопку **MENU** на пульте дистанционного управления.
2. Перемещая курсор вверх/вниз, выберите пункт **Установка**
3. Для входа в меню Установка нажмите стрелку вправо.
4. Перемещая курсор влево/вправо, выберите нужный язык.
5. Нажмите стрелку вниз для выбора меню **Страна**.
6. Перемещая курсор влево/вправо, выберите свою страну. *Примечание: Если нужной страны нет в списке, выберите пункт «…..»*



Автонастройка

1. Выберите пункт **Автонастройка** в меню Установка.
   Появится сообщение пункта меню Автонастройка **Запуск**.
2. Нажмите стрелку вправо.
3. На экране будет отображаться ход процесса автопрограммирования.

При обнаружении кабельной системы или телеканалов, передающих информацию ACI (Automatic Channel Installation - автоматическая настройка каналов), поиск прекращается и появляется список программ. В отсутствие системы ACI каналы нумеруются в соответствии с выбранными установками языка и страны. Можно использовать меню Сортировка для их перенумерации.
В ряде случаев кабельные компании или телеканалы передают меню выбора программ. Вид и набор пунктов такого меню определяются кабельной компанией или телеканалом.

Перестановка телевизионных каналов

1. Выберите пункт **Сортировка** в меню Установка и нажмите стрелку вправо.
2. Перемещая курсор вверх/вниз, выберите канал, который Вы хотите переставить, и нажмите стрелку вправо.
3. Выберите новый номер канала и подтвердите выбор, нажав стрелку влево.
4. Повторите шаги 2 и 3 для каждого телеканала, который Вы хотите перенумеровать.
5. Для выхода из меню снова нажмите кнопку **MENU**.

Ручная установка

Настройка и сохранение всех телеканалов осуществляется последовательно: канал за каналом. Для этого необходимо пройти все пункты инструкции по ручной установке для каждого канала в отдельности.

1. В меню Установка выберите пункт **Руч. Настр.** и нажмите стрелку вправо для входа в этот пункт меню.
2. **Выбор системы телевещания:**
   Выберите страну или часть света, в которой будет приниматься телевизионный сигнал. Если Вы подсоединены к кабельной системе, выберите свою страну.
   Примечание: Для автоматического определения выберите «Европа» (кроме приема из Франции).
3. **Настройка на телеканал:**
   Нажмите стрелку вниз для выбора пункта **Поиск**, затем для активации процедуры поиска нажмите стрелку вправо.

   Непосредственный выбор телеканала:
   Если Вы знаете частоту, на которой транслируется телеканал, введите ее значение с помощью цифровых кнопок 0-9. За списком частот обратитесь в компанию, осуществляю-щую телевещание, либо загляните в Таблицу частот, приведенную на внутренней части задней обложки данного руководства.
4. Нажать на нижнюю стрелку курсора и ввести номер канала цифровыми кнопками.
5. **Точная настройка:**
   Если качество приема плохое, выбрав этот пункт меню, можно его улучшить, настраивая частоту курсором влево/вправо.
6. Для сохранения информации о телеканале выберите пункт Запомнить и нажмите кнопку вправо. Повторите шаги 3-5 для запоминания других каналов.
7. Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU** на пульте дистанционного управления.

Меню Опции

Таймер

Это меню дополнительно позволяет использовать телевизор в качестве будильника.

1. Нажмите кнопку **MENU**.
2. Выделите с помощью курсора меню **Опции**, а затем меню **Таймер**.
3. **Обр. отсчет**: служит для выбора периода времени, по истечении которого телевизор автоматически переходит в режим ожидания.
4. **Тек. Время**: введите текущее время.
   Примечание : Время обновляется автоматически после включения телевизора посредством телетекста 1 канала. Если телетекст на этом канале не работает, точное время выставляться не будет.
5. **Время включ.**: введите время включения.
6. **Время выкл.**: введите время перехода в режим ожидания.
7. **Номер канала**: введите номер канала, который Вы желаете использовать в качестве будильника.
8. **Активизир.**: Вы можете установить
   • **Однократно** для однократного включения в режиме будильника;
   • **Ежедневно** для ежедневного включения в режиме будильника;
   • **Откл.** для выкл. режима будильника.
9. Нажмите ⏻ на пульте ДУ для перевода телевизора в режим ожидания. Он включится автоматически в запрограммированное время. Если Вы оставите телевизор включенным, он просто переключится на другую программу в установленное время (и перейдет в режим ожидания при наступлении времени, указанного в строке Время выкл.).

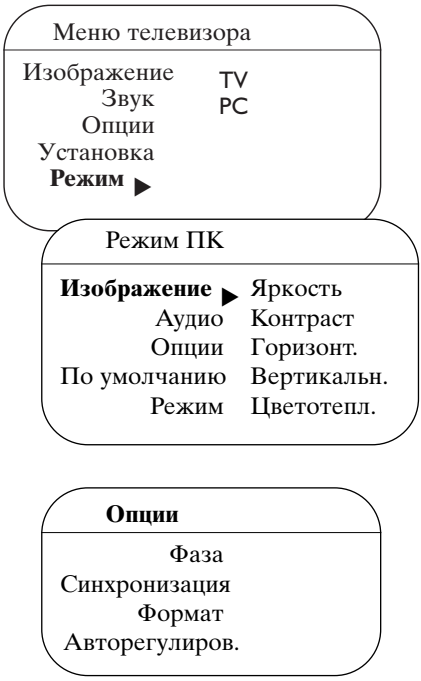
Использование в режиме монитора

Этот телевизор можно использовать в качестве компьютерного монитора. Для этого необходимо выполнить подсоединение к компьютеру и отрегулировать разрешение (см. стр. 6).

Выбор режима работы с компьютером

Нажмите кнопку **PC** на пульте дистанционного управления, чтобы перевести телевизор в режим работы с компьютером. Нажмите кнопку **TV**, чтобы снова перевести его в режим телевизора. При отсутствии сигнала от компьютера в течение 5 секунд телевизор автоматически перейдет в режим ожидания.

Использование меню режима работы с ПК



Нажмите кнопку **MENU**, чтобы получить доступ к настройкам, относящимся к режиму работы с ПК. Для настройки используйте курсор (установки автоматически заносятся в память).

Изображение

- **Яркость/Контраст**: регулировка яркости и контрастности.
- **Горизонт./Вертикальн.**: регулировка положения изображения по горизонтали и вертикали.
- **Цветотепл.**: регулировка оттенков цвета (холодн., норм. или теплая).

Аудио

Выбор звука, воспроизводимого телевизором (в режиме **PC** или **TV**).

Опции

- **Фаза/Синхронизация**: возможность устранения интерференции по горизонтали (Фаза) и вертикали (Синхр.).
- **Формат**: выбор режима заполнения экрана (Полноэкр.) или исходного формата экрана в разрешении, передаваемом компьютером.
- **Авторегулиров.**: автоматическая регулировка положения экрана и настроек.

По умолчанию

Возврат к заводским настройкам (настройки по умолчанию).

Режим

Возврат в режим телевизора.

Телетекст

Телетекст представляет собой систему распространения информации, передаваемой по некоторым каналам, которую можно читать как газету. В этой системе предусмотрена также функция субтитров для людей, имеющих дефекты слуха или не знающих языка, на котором ведется передача (кабельные сети, каналы системы спутникового телевещания и т.д.).

Нажмите:	Для получения:
Вкл. и выкл. телетекста	Эта функция предназначена для последовательного вызова телетекста, входа в режим наложения телетекста на изображение и выхода из режима телетекста. В оглавлении, которое выводится на экран, перечислены все доступные для зрителя рубрики. Каждая рубрика обозначена 3-значным номером страницы *Если выбранный канал не передает телетекст, на экране появится число 100 и экран останется пустым (в этом случае выйдите из режима телетекста или смените канал).*
0/9 Выбор страницы - P + телетекста	Введите требуемый номер страницы с помощью кнопок 0 - 9 или **- P +**. Например: для. страницы 120 наберите 1 2 0 : номер появится в левом верхнем углу экрана, счетчик страниц начнет поиск, и страница отобразится на экране. Для вызова другой страницы повторите операцию. *Если счетчик страниц продолжает выполнять поиск, это означает, что выбранная страница не передается. Выберите другой номер страницы.*
OOOO **Прямой доступ к рубрикам**	В нижней части экрана отображаются окрашенные зоны. Доступ к соответствующим рубрикам или страницам осуществляется при помощи 4 цветных кнопок. *Окрашенные зоны мигают, пока рубрика или страница не будет выведена на экран.*
Оглавление	Позволяет вернуться в оглавление (обычно это стр. 100).
курсор вверх/вниз Увеличение страницы	Служит для вывода на экран увеличенной верхней или нижней части изображения, а затем возврата к нормальному изображению.
Остановка прокручивания подстраниц	Некоторые страницы имеют свои подстраницы, которые начинают автоматически сменять друг друга. Эта кнопка позволяет остановить или возобновить прокручивание подстраниц. При этом в верхней левой части появится индикацив .
Двойная страница I-II **телетекста**	Для активации/дезактивации представления телетекста на двойной странице. Активная страница представлена слева, а следующая - справа. Нажмите на клавишу s, если хотите зафиксировать какую-либо страницу (например, оглавление). Правая страница становится активной. Для возврата в нормальный режим нажмите на I-II.
MENU Предпочит. страницы OOOO	Для первых 40 каналов имеется возможность ввести в память 4 Ваших любимых страницы, к которым можно будет затем обращаться непосредственно с помощью цветных клавиш (красной, зеленой, желтой, синей) пульта ДУ. ❶ Нажать на кнопку **MENU** для перехода в режим предпочитаемых страниц. ❷ Вывести на экран страницу телетекста, которую Вы желаете ввести в память. ❸ Нажать на соответст-вующую цветную клавишу течение 5 секунд. Страница введена в память. ❹ Повторить этапы ❷ и ❸ для остальных цветных клавиш. ❺ С этого момента, как только Вы обратитесь к телетексту, Ваши любимые страницы появятся в окрашенных зонах в нижней части экрана. Для того, чтобы найти другие рубрики, нажмите на **MENU**. *Для того, чтобы стереть всю сохраненную информацию, нажмите на кнопку и удерживайте ее в течение 5 секунд.*

Кнопки для управления аудио- и видеоустройствами

Пульт дистанционного управления может работать со следующим оборудованием Philips: телевизором (TV), видеомагнитофоном (VCR), DVD-плеером (DVD), спутниковым ресивером стандарта RC6 (SAT), аудиоресивером (AMP+TUNER).
Нажмите кнопку **Select** (Выбор) для выбора любого устройства из отображаемых на дисплее. Другое устройство можно выбрать двойным нажатием кнопки **Select** в течение интервала времени 2 сек.
Соответствующий выбранному устройству светодиод будет медленно мигать. Для управления оборудованием нажмите одну из кнопок пульта дистанционного управления. Для возврата в режим работы с телевизором нажмите кнопку Select, пока мигает светодиодный индикатор.
Если в течение 60 секунд не будет предпринято никаких действий, пульт дистанционного управления сам вернется в режим работы с телевизором.

*Примечание: Если нажать и удерживать кнопку **Select** (Выбор) более 2 секунд, будет выбран источник сигнала формата RC5/RC6.*

⏻ перевод в режим ожидания

❚❚ пауза (**VCR**, **DVD**, **CD**)
новости RDS/TA (**AMP**);
воспроизведение в произвольном порядке (**CD/R**)

● запись

◀◀ перемотка (**VCR**, **CD**);
поиск вперед (**DVD**, **AMP**)

■ стоп

▶ воспроизведение

▶▶ быстрая перемотка вперед (**VCR**, **CD**);
поиск назад (**DVD**, **AMP**)

показ RDS (**AMP**);
информация на экране (**DVD**);

показ информации

MENU включение и выключение меню

- P + выбор части, канала, дорожки

0 - 9 ввод чисел

P◂P поиск индексной метки (**VCR**),
выбор части на DVD-диске
выбор радиочастоты (**AMP**)

курсор вверх/вниз
для выбора следующего или предыдущего диска (**CD)**

курсор влево/вправо
для выбора следующего или предыдущего трека (**CD**)
для поиска вверх/вниз по частоте (**AMP**)

Советы

Плохое изображение	• Правильно ли Вы выбрали систему телевещания в меню ручной установки? • Не находится ли монитор или антенна слишком близко к динамикам, незаземленному аудиооборудованию, неоновым светильникам и другим устройствам? • Горы и высокие здания могут вызывать помехи в виде раздвоениия изображения или теней на экране. Иногда качество картинки удается улучшить путем изменения направленности антенны. • Невозможно разобрать изображение или телетекст? Проверьте, правильную ли частоту Вы ввели (см. «Ручная установка», стр. 7).
Нет изображения	• Правильно ли подключены кабели и шнуры, входящие в комплект поставки? (Антенный кабель к телевизионному приемному блоку, еще один к видеомагнитофону, кабели VGA к дисплею, шнуры питания.) • Включен ли Ваш компьютер? • Если перед Вами черный экран и индикатор на передней панели ТВ светится зеленым, это означает, что данный режим не поддерживается. Переключите источник VGA в правильный режим работы. • В случае слабого или плохого сигнала проконсультируйтесь с представителем телекомпании.
Искажение цифрового изображения	Низкое качество подготовки цифровых материалов может быть причиной искажения цифровых изображений. В этом случае выберите значение Soft (программное размытие) с помощью смарт-клавиши ▢ на пульте дистанционного управления.
Нет звука	• Нет звука по всем каналам? Проверьте, не установлена ли громкость на минимум. • Звук прерывается при нажатии кнопки выключения звука 🔇?
Вы не смогли разрешить проблему с изображением или звуком?	Выключите и снова включите телевизор. Никогда не пытайтесь самостоятельно отремонтировать неисправный телевизор. Свяжитесь с Вашим продавцом либо вызовите телевизионного мастера.
Меню	Возможно, Вы неверно выбрали меню. Нажмите ту же кнопку повторно для выхода из меню.
Пульт дистанционного управления	• Если Ваш телевизор перестал реагировать на сигналы от пульта дистанционного управления, возможно, закончился заряд батарей либо установлен неверный режим (телевизора или других устройств, см. стр. 4). • Для управления телевизором Вы можете использовать кнопку **MENU/OK** и кнопки -/+, расположенные на верхней панели телевизора. *(Только для 30/37/42PF9946.)*
Режим ожидания	Телевизор потребляет электроэнергию и в режиме ожидания. Расход электроэнергии вносит определенный вклад в загрязнение воздуха и воды. Расход энергии: >3 Вт.
Дополнительная информация	. Диапазон допустимых температур окружающей среды: + 5~ + 40°C . Питание: напряжение 198 – 264 В частотой 50/60 Гц . Потребляемая мощность 160 Вт . Потребляемая мощность в режиме готовности: >3 Вт . Вес (включая упаковку): модель 30”: 18 кг; модель 37”: 30 кг; модель 42”: 42 кг . Габариты приемника: модель 30”: 895x490x110; модель 37”: 1130x600x85; модель 42”: 1215x660x90

Table of TV frequencies.
Frequenztabelle der Fernsehsender.
Liste des fréquences des émetteurs.
Frequentietabel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze delle trasmittenti.
Lista de las frecuencias de las emisoras.
Lista das frequências dos emissores.
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser.
TV-taajuustaulukko.
Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.
Список частот передатчиков.
A televizió–adóállomások frekvenciáinak a listája.
Lista częstotliwości stacji nadawczych.
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
Zoznam frekvenčných pásiem vysielačov.

EUROPE

CH	FREQ (MHz)
E2	48.25
E3	55.25
E4	62.25
E5	175.25
E6	182.25
E7	189.25
E8	196.25
E9	203.25
E10	210.25
E11	217.25
E12	224.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

E-EUROPE

CAN.	FREQ (MHz)
R1	49.75
R2	59.25
R3	77.25
R4	85.25
R5	93.25
R 6	175.25
R 7	183.25
R 8	191.25
R 9	199.25
R10	207.25
R11	215.25
R12	223.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

FRANCE

CAN.	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.0
6	184.0
7	192.0
8	200.0
9	208.0
10	216.0
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

ITALY

CAN.	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

GB
The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

D
In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesellschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

F
Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détaillées.

NL
De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

I
Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possano essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

E
Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañia de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

P
As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consultar a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

DK
Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kantakt deres kabel operatør eller forhandler for nærmere informa-tion.

N
Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppfört i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for nærmere opplysninger.

S
Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

SF
Kaapeliyhtiöden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhtiösta tai myyjältä.

GR
Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία τηλεμετάδοσης είναι δυνατόν να είναι διαφορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία τηλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

CEI
Частоты на которых передаёт телакампания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекампании или Вашему продавцу за дополнительной информацией.

H
Egy televizió–adóállomás sugárzáshoz használt frekvenciatar–tományai lehetnek a táblázatban közöltektől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szüksége, forduljon az eladóhoz.)

PL
Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych infor–macji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

CZ
Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

SK
Frekvencie používané niektorými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu lišiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

PHILIPS